

# Dokumentuj swoje źródła

Będziesz zbierać wiele dokumentów urzędowych (akty, akty notarialne), które będziesz musiał wprowadzić do Ancestris.

Każdy zapis, który znajdziesz, wzbogaci Twoje drzewo genealogiczne o osoby, wydarzenia, źródła lub notatki.

Ta strona pomoże Ci dowiedzieć się, jak wprowadzać akta używając źródeł i repozytoriów.

## Znaczenie dokumentowania źródła

Bez względu na pochodzenie, każdy dobry genealog *musi* wyświetlać swoje źródła: nie ma dobrej genealogii bez źródeł.

Informacje, które stanowią źródła dla genealogii, mogą pochodzić z:

- badania własne (stan cywilny, notariusze, cmentarze, różne archiwa itp.)
- wymiany informacji z innymi genealogami
- zbierania informacji ustnych
- analizy dokumentów rodzinnych

Nawet jeśli źródło, które masz, nie jest najlepsze lub nie jest ostateczne, to i tak opierasz istnienie osoby lub faktu na źródle informacji. To będzie Twoje źródło i będziesz śledzić, skąd pochodziła Twoja informacja, nawet jeśli później znajdziesz lepsze źródło.

## Źródła i Repozytoria

Źródło to oryginalna transkrypcja na nośniku, która pozwala uzasadnić informacje wprowadzone do genealogii. Na przykład, rejestr parafialny, tabela dziesięcioletnia, akt stanu cywilnego, akt z rejestru parafialnego, księga rodzinna, nagrobek, wideo, plik audio.

Dodatkowo, każde źródło musi być powiązane z repozytorium.

Repozytorium to miejsce przechowywania nośnika, fizyczna lub elektroniczna lokalizacja, zawierająca dany nośnik (urząd gminy, archiwa departamentalne, cmentarz, adres budynku itp.) lub strona internetowa (archiwa hrabstwa w danym regionie).

# Jak zorganizować informacje w Ancestris

Źródło zawarte jest w repozytorium

W Ancestris i standardzie Gedcom, wpisy **Źródło** są zawarte w jednostkach **Repozytorium**.

Repozytorium jest wypełniane podczas wprowadzania źródła. Repozytorium musi istnieć w tym czasie. Dlatego bardziej sensowne jest stworzenie repozytorium przed stworzeniem źródła.

Jednak odniesienie do repozytorium jest opcjonalne. Możemy zatem stworzyć źródło i repozytorium w momencie, gdy będziemy tego potrzebować podczas tworzenia źródła lub później.

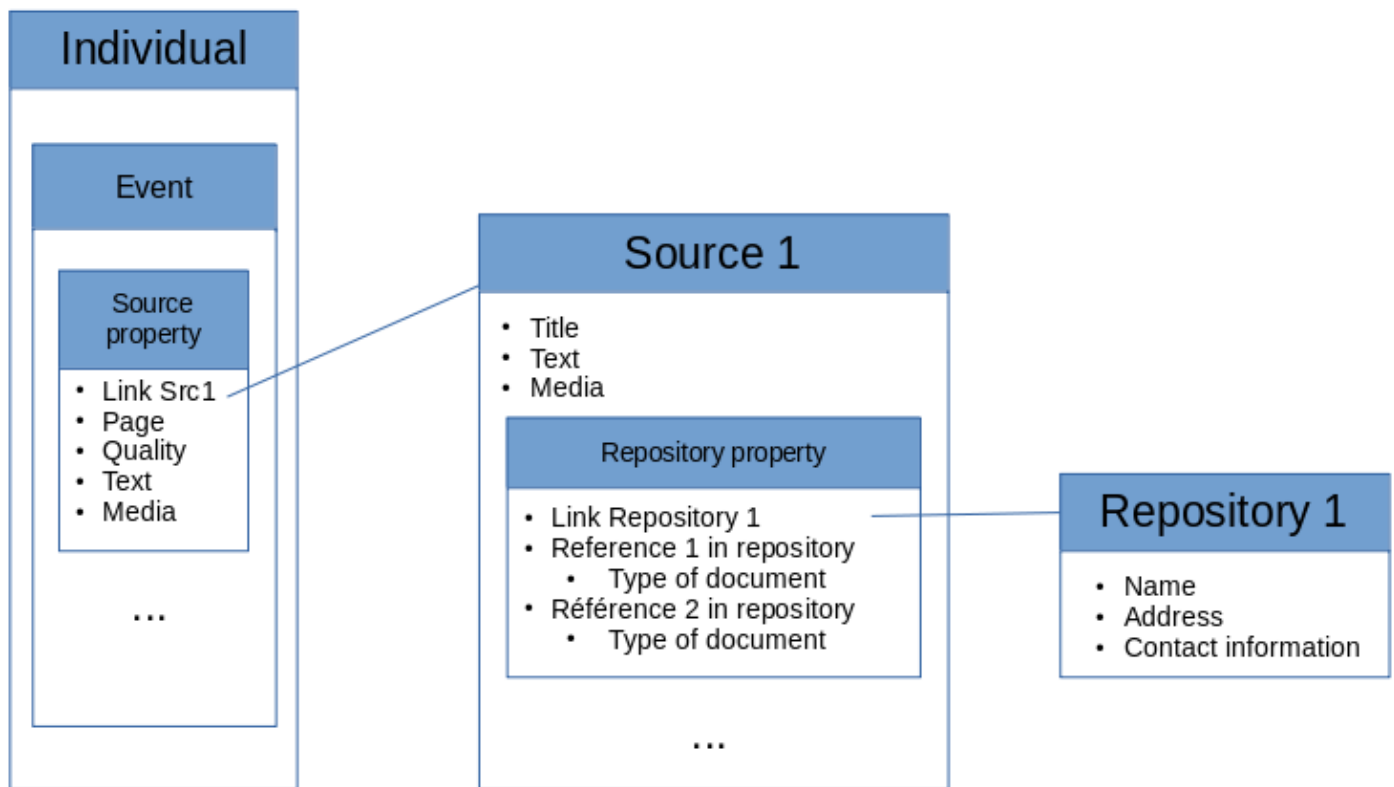
Edytory w Ancestris pozwalają na wprowadzenie wpisów w dowolnej kolejności. W praktyce, w badaniach i procedurach wprowadzania danych, częściej wprowadza się pojemniki przed zawartością, zwłaszcza że to samo repozytorium może być używane przez kilka źródeł.

## Gdzie przechowywać? akt i rejestr?

Akt w źródle, czy akt w osobie?

Jeśli stworzenie wpisu jest dość proste, to znaczy poprzez utworzenie wpisu 'Osoba', istnieje wybór zarówno dla Źródła, jak i Repozytorium.

Oto dostępne możliwości, w których możemy zapisywać dane w standardzie Gedcom, a zatem w Ancestris.



1. **W ramach właściwości źródła, w określonym wydarzeniu danej osoby lub rodziny:** stanie się to danymi, które nie mogą być udostępniane. Nie może być cytowane

w innym wydarzeniu. Dla tego samego wydarzenia mogą istnieć różne właściwości. Każda właściwość będzie zawierać następujące informacje.

- **Link do wpisu źródła** z możliwymi atrybutami:

- **Strona** w źródle - Tag: `PAGE`
- **Jakość źródła**, w skali od 0 do 3 - Tag: `QUAY`
  - 0 = Niezaufane lub dane oszacowane
  - 1 = Subiektywne (wywiady, wypowiedzi ustne, możliwa stronniczość, autobiografia)
  - 2 = Źródło drugorzędne, oficjalne dane po zdarzeniu
  - 3 = Źródło bezpośrednie, oficjalne i natychmiastowe z wydarzenia
- **Transkrypcja** tekstu źródła - Tag: `DATA` i podtag: `TEXT`
- Linki do plików **multimedialnych** - Tag: `OBJE`
- **Typ wydarzenia** wskazany w źródle (może być inny niż wydarzenie osoby, do której jest przypisane) - Tag: `EVEN`

2. **We wpisie źródła:** będzie to część danych, którą można udostępniać. Może zawierać następujące informacje.

- **Tytuł źródła**, długi i krótki opis - Tagi: `TITL` i `ABBR` odpowiednio.
- **Transkrypcja** tekstu źródła - Tag: `TEXT`
- Linki do plików **multimedialnych** - Tagi: `OBJE`
- **Typ zdarzenia** podany w źródle (może różnić się od zdarzenia indywidualnego, do którego jest przypisane) - Tagi: `EVEN`

3. **Wewnątrz wpisu Źródła** : będzie to element danych do udostępnienia. Może zawierać następujące informacje.

- **Tytuł źródła**, jako długi i krótki opis - Tagi: `TITL` i `ABBR` odpowiednio.

- **Transkrypcja** tekstu źródła - Tag: **TEXT**
  - Linki do **plików multimedialnych** - Tag: **OBJE**
  - Linki do **repozytoriów**, w których znajduje się źródło - Tag: **REPO**
    - Dla każdego repozytorium, **odniesienia w repozytorium i jego indeks** (może ich być kilka) - Tag: **CALN**
    - Dla każdego odniesienia, **typ nośnika multimedialnego** źródła (audio, książka, karta, elektronika, rekord, film, magazyn, rękopis, gazeta, zdjęcie, grób, wideo) - Tag: **MEDI**
  - **Typy zdarzeń** wskazane przez źródło, z ich lokalizacją i okresem czasu - Tag: **DATA/EVEN/DATE** oraz **DATA/EVEN/PLAC**
  - **Odpowiedzialny agent** - Tag: **DATA/AGNC**
  - **Autor**, który stworzył źródło - Tag: **AUTH**
  - **Informacje o publikacji** (kiedy i gdzie) - Tag: **PUBL**
4. **Wewnątrz wpisu repozytorium** : będzie to element danych do udostępnienia. Może zawierać następujące informacje.
- **Nazwa repozytorium** - Tag: **NAME**
  - **Adres fizyczny** repozytorium - Tag: **ADDR**
  - **Adres internetowy** - Tag: **WWW**
  - **Numer kontaktowy** (telefon, e-mail, faks) - Tagi: **PHON**, **EMAIL**, **FAX**.

Zalecamy zasadę efektywności, która polega na przechowywaniu informacji w miejscu udostępnianym, jeśli może być użyteczna w przypadku wielu zdarzeń, lub w miejscu nieudostępnianym, jeśli jest używana tylko w przypadku jednego zdarzenia, to znaczy dla jednej osoby lub jednej rodziny. Więcej informacji znajduje się na stronie [informacji udostępnianych](#).

Dla źródła jest to tym bardziej istotne, ponieważ zawiera tekst, który często jest trudny do przetranskrybowania. W żadnym wypadku nie należy go wpisywać kilkakrotnie. Zauważamy, że ten tekst można przechowywać w dwóch różnych miejscach, stąd konieczność podjęcia decyzji.

“ A teraz pierwsze pytanie: gdzie umieszczamy akt małżeństwa oraz tekst jego transkrypcji?

Zasada efektywności podpowiada nam, że bezpieczniej jest wprowadzić akt małżeństwa we wpisie *źródła* zamiast w *właściwości źródła*.

Akt małżeństwa może stanowić źródło informacji o kilku zdarzeniach. Oczywiście o małżeństwie małżonków, ale także często informuje nas o istnieniu innych osób, potencjalnie o ich imieniu, dacie i miejscu urodzenia. Brak rodzica jednego z małżonków może również dawać nam wskazówki dotyczące ich prawdopodobnej daty śmierci.

Dlatego korzystnie jest umieścić akt małżeństwa w udostępnianym źródle, a więc w wpisie *Źródła*.

- Udostępnione źródło i jego tekst wprowadzane są tylko raz

- Udostępnione źródło może być później odniesione przez każde inne zdarzenie genealogiczne
- Udostępnione źródło jest dostępne bezpośrednio z tabeli wpisów

“ A kolejne pytanie brzmi: ale wtedy, gdzie umieszczamy rejestr, który zawiera akt?

Zgodnie z standardem Gedcom, rejestr raczej trafia do źródła, a akt małżeństwa to strona rejestru, co naturalnie mieści się w właściwości źródła. Ale wtedy nasza zasada udostępniania informacji już nie działa.

Ponadto standard Gedcom może sugerować zdefiniowanie cmentarza jako repozytorium, a grobu jako wpisu źródła. Jeśli cmentarz jest repozytorium, dlaczego rejestr nie miałby nim być? Nie jest to łatwe, ponieważ w prawdziwym życiu źródła informacji nie są po prostu uporządkowane na 2 poziomach udostępnianych informacji.

## Możliwe wybory

Oto możliwe rozwiązania zaobserwowane w praktyce dla **przykładu** powyżej. Może być ich więcej.

Nr	Indywidualny			Źródło			Repozytorium
		Właściwość źródła					
	Wydarzenie	Strona/ Jakość	Tekst/Media	Tytuł	Tekst/Media	Repozytorium odniesienia / Wsparcie mediów	
1	Małżeństwo	-/3	-	Świadectwo małżeństwa	Tekst + Media	Sekcja 3AB12- Rejestr Małżeństw Chrzętów Pogrzebów z 1787 roku- nb12 strona 219/ Manuskrypt	Narodowe Archiwa w Bostonie
2	Małżeństwo	str. 219/3	Tekst (Małżeństw ...) + Media	Rejestr Chrzętów Małżeństw Pogrzebów z 1787 roku	-	Sekcja 3AB12/ Manuskrypt	Narodowe Archiwa w Bostonie

## O wyborze numer 1 powyżej

- Przydatne informacje źródła to jakość
  - Ta informacja może być tylko w przypadku wydarzenia, ponieważ wskazuje jakość źródła, które uzasadnia wydarzenie, a nie jakość samego źródła.
- Wskazanie numerów stron lub numerów aktów będzie raczej zawarte w odniesieniu do rejestru, a nie w samej stronie wydarzenia lub tytule źródła
  - Rzeczywiście, jeśli wskazujesz kilka repozytoriów dla jednego źródła (które będą wtedy w różnych formach, ale z tymi samymi treściami), numer aktu lub strony nie ma sensu dla kilku repozytoriów wskazanych jednocześnie.
  - Jeśli wpisujesz numer strony tutaj (w POLU STRONY) w celu wskazania, gdzie znajduje się przetranskrybowany tekst, ten tekst powinien znajdować się na tym samym poziomie (w DANYCH:TEKST), a nie we wpisie źródła, co byłoby całkowicie niespójne. W takim przypadku należy zastosować wybór 2 poniżej.

## O wyborze numer 2 powyżej

- Gdy rejestr jest źródłem, tekst i media trafiają wyraźnie na stronę wydarzenia
- Numer strony ma sens dla wydarzenia
- Jedynym miejscem, gdzie należy wpisać tytuł aktu, jest tekst źródła

Jak podjąć decyzję? Zastanawiając się, ile średnio wydarzeń będzie trzeba przypisać do tego samego aktu oraz ile aktów będzie w tym samym rejestrze.

Im bliższy jest stosunek do 1, tym więcej rzeczy będzie musiało zostać zapisanych w tym samym miejscu, a im większy stosunek, tym bardziej będą one musiały zostać oddzielone.

- Jeśli uważasz, że masz wiele wydarzeń związanych z tym samym aktem, musisz rozdzielić akt od wydarzenia, w przeciwnym razie będziesz ciągle wprowadzać ten sam akt wielokrotnie.
- Jeśli uważasz, że masz dużo aktów w tym samym rejestrze, tym bardziej będzie trzeba oddzielić rejestr od aktów. Może to także być interesujące w tym przypadku, aby połączyć rejestr z repozytorium, ale wszystko zależy od tego, czy masz wiele rejestrów dla tego samego repozytorium.

Nasza rekomendacja to preferowanie informacji wspólnych na poziomie aktów, dlatego wybór numer 1 powyżej. **To robi edytor Cygnus.** Pozostali dwa edytory pozwalają na dokonanie dowolnych wyborów.

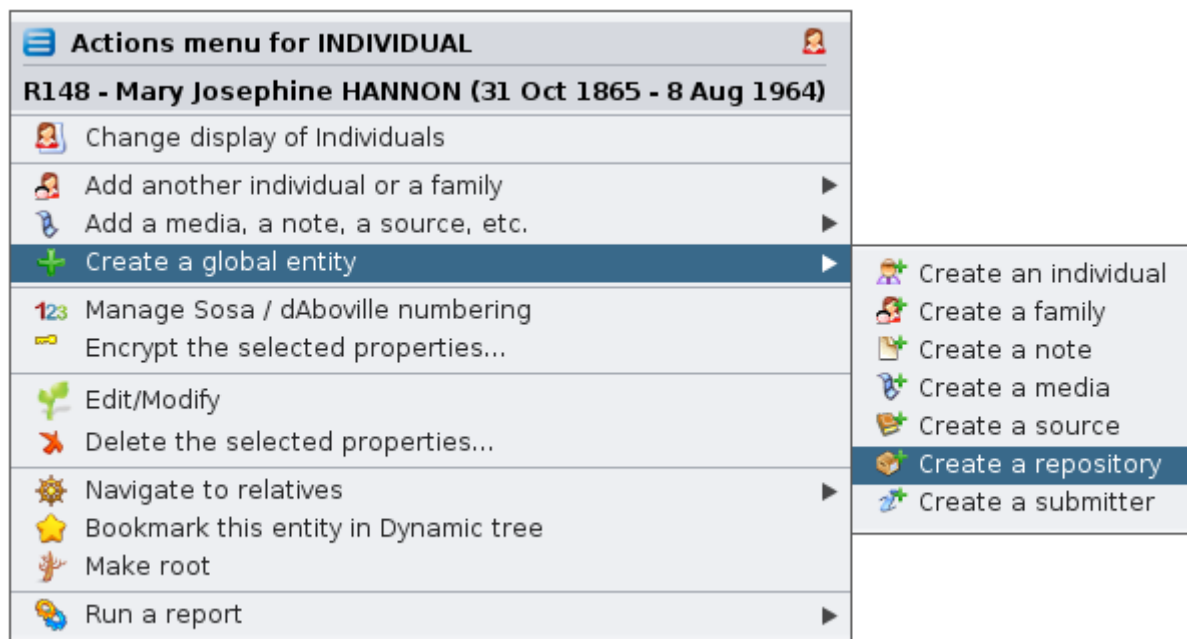
W miarę jak będziesz uogólniać, możesz uznać za pomocne stworzenie takiej tabeli podsumowującej dla wszystkich rodzajów źródeł i repozytoriów, które napotykasz.

# Tworzenie źródła z repozytorium

Jak wspomniano powyżej, możemy stworzyć źródło, a potem repozytorium, lub w odwrotnej kolejności.

Tworzenie wpisów nie jest dokumentowane tutaj. Można to zrobić za pomocą 3 edytorów, z menu kontekstowego lub z paska edycji Aries.

Przykład tworzenia repozytorium za pomocą menu kontekstowego z dowolnego wpisu.



Tworzenie repozytorium za pomocą paska przycisków.

**Créer\_Dépôt\_Barre.png**

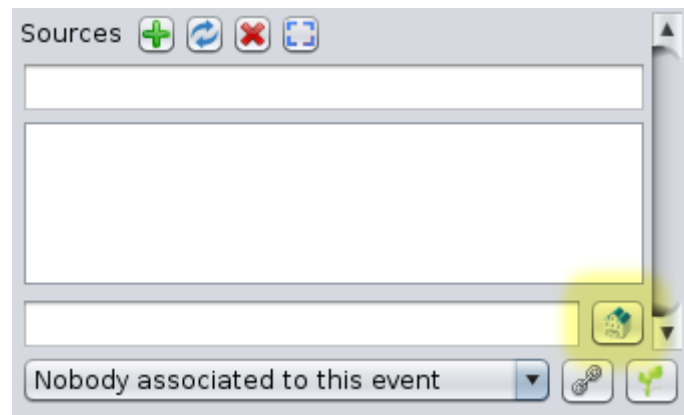
Najważniejsza część to połączenie obu.

Istnieje kilka rozwiązań, w zależności od używanego edytora.

## Używanie edytora Cygnus

W edytorze Cygnus, podczas edytowania źródła, kliknij przycisk Repozytorium w prawym dolnym rogu.

Ten przycisk jest dostępny tylko, gdy edytowane jest rzeczywiście źródło.



Kliknięcie tego przycisku otwiera okno do wyboru repozytorium, które istnieje lub które ma zostać utworzone.

**Please choose a repository out of 41 repositories found**

Name:

Address:

Email:

Web:

**2 sources using this repository**

(S80)

(S78)

Call number:

Media type:

Note:

Save Cancel Delete

Search filter:

(R4)	(R5)	(R6)	(R39)
(R7)	(R8)		
Geneanet (R40)	(R11)	(R12)	(R13)
(R14)	(R15)	(R16)	

Color: used repository, unused repository.

Choose this repository for the source Detach this repository from the source Cancel

W tym oknie szczegółowa zawartość wybranego po prawej stronie repozytorium jest wyświetlana na górze po lewej stronie.

Część w środku to lista źródeł używanych przez to repozytorium.



Dane na dole wyświetlają odniesienia w repozytorium do edytowanego źródła, czyli tego, z którego kliknęliśmy przed chwilą. W tym edytorze można dodać tylko jedno odniesienie.

Numer strony rejestru, w którym znajduje się akt, oraz nazwa rejestru powinny być wpisane w polu Numer katalogowy.

## Korzystanie z edytora Aries

W edytorze Aries, podczas edytowania źródła, bezpośrednio z wpisu źródła lub z źródła wydarzenia, wybierz zakładkę repozytorium, a następnie kliknij jeden z dwóch wyróżnionych przycisków.

The screenshot shows the Aries editor window titled '"American Presidential Ancestry: A Bibliography," TAG (S80)'. The window has a close button (X) in the top right corner. Below the title bar, there is an ID field containing 'S80'. The main area contains several input fields: Author, Title (containing '"American Presidential Ancestry: A Bibliography," TAG'), Abbreviation (containing '"Bibliography," TAG'), and Agency. Below these fields is a tabbed interface with tabs: Registered Events, Source Text, Publication facts, Repository (highlighted with a yellow background), Notes, References, and Gallery. Below the tabs is a large text area labeled 'Repository' with a yellow highlight on the right side, containing three buttons: a green plus sign (+), a green plus sign with a document icon (+), and a red X (-). At the bottom left, it says 'Last updated 27 Sep 2020, 23:51:52'. At the bottom right, there are 'OK' and 'Cancel' buttons.

W przypadku przycisku Dołącz, pojawia się lista repozytoriów, z której wystarczy wybrać jedno.

W przypadku repozytorium, które jeszcze nie istnieje, pojawia się następujące okno.

**Repository (R00002)** x

ID

Name

---

**Address**

City

Country

Zip Code

State

Phone number

Web Site

Fax Number

Email Address

Last updated 27 Sep 2020, 23:54:07

To okno zawiera wyłącznie dane repozytorium do wprowadzenia.

Po wprowadzeniu danych repozytorium wrócisz do poprzedniego okna, gdzie będziesz mógł podać indeks oraz typ Mediów.

"American Presidential Ancestry:\_A Bibliography," TAG (S80)

×

ID

S80

Author

Title

"American Presidential Ancestry:\_A Bibliography," TAG

Abbreviation

"Bibliography," TAG

Agency

Registered Events

Source Text

Publication facts

Repository

Notes

References

Gallery

Repository

Boston archives (R00002)

×

Shelf number

Notes

+

×

Shelf Number	Media type

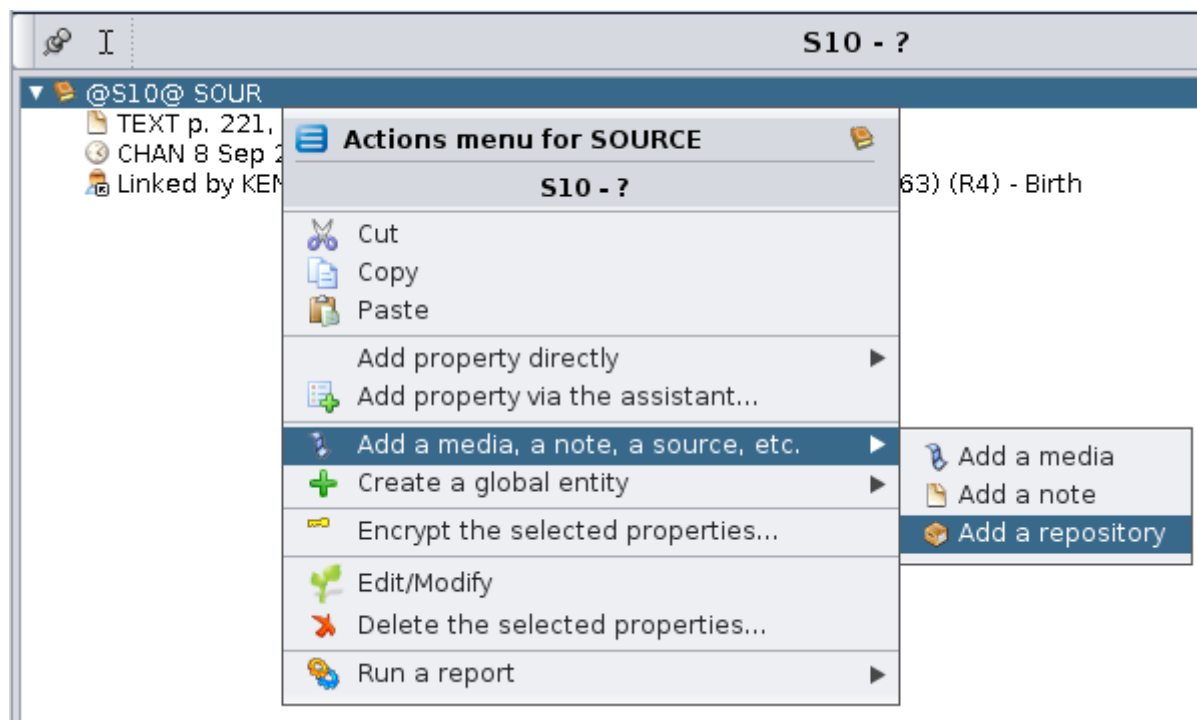
Last updated 27 Sep 2020, 23:55:00

OK

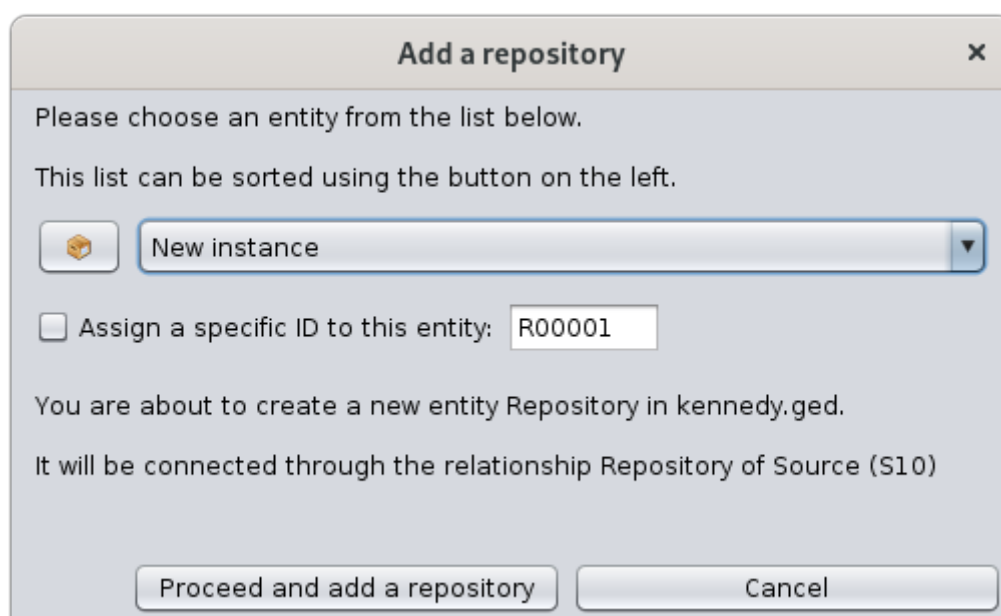
Cancel

## Korzystanie z edytora Gedcom

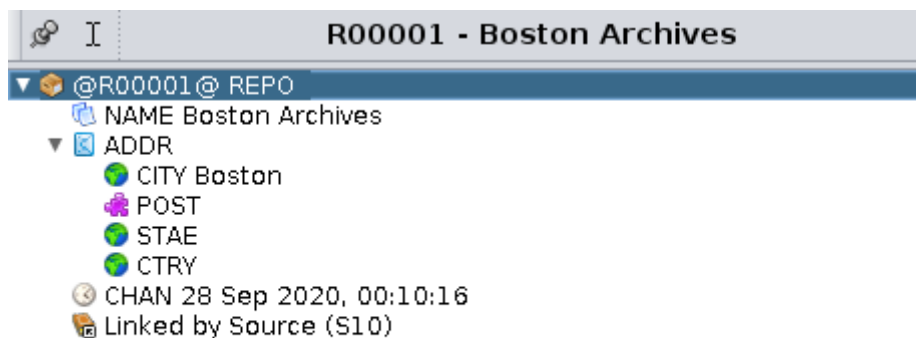
Z edytora Gedcom przejdź do wpisu Źródło, następnie kliknij prawym przyciskiem myszy w dowolnym miejscu na górnym panelu edytora Gedcom i wybierz Dodaj media, notatkę, źródło itp., a potem Dodaj repozytorium.



Pojawia się następne okno, w którym można utworzyć nowe repozytorium lub wybrać jedno z listy.

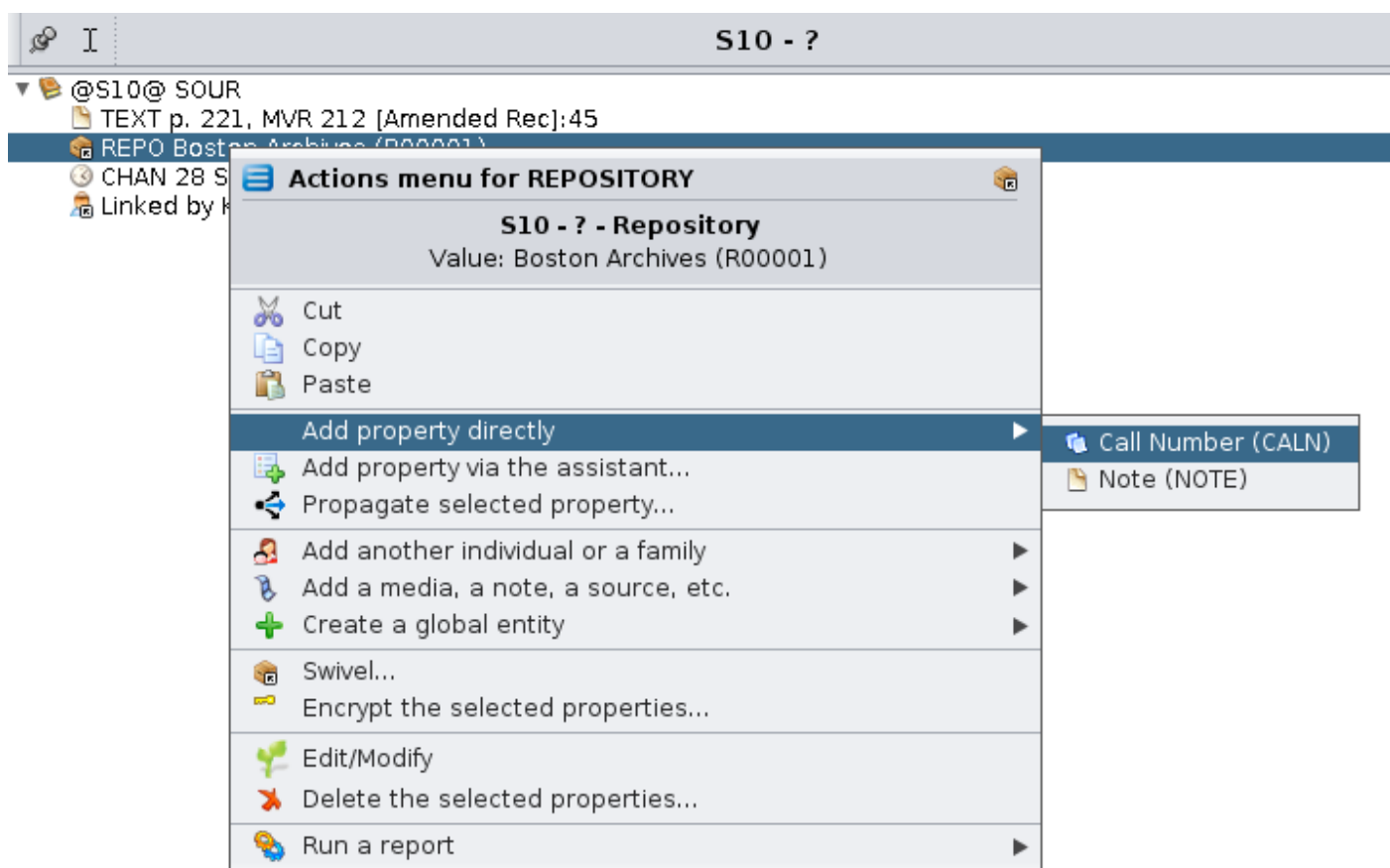


Zakładając, że zdecydujesz się na utworzenie nowego repozytorium, zobaczysz to okno, które pokazuje pola repozytorium. Możesz wypełnić pełny adres.



Jeśli wrócisz do poprzedniej wpisu, czyli wpisu źródła, klikając strzałkę w lewo na pasku nawigacyjnym, zobaczysz, że repozytorium zostało dodane.


Odwołania do repozytorium są dodawane przez kliknięcie prawym przyciskiem myszy na linię REPO i wybranie "Dodaj właściwość bezpośrednio", a następnie CALN.




Następnie ponownie kliknij CALN, aby dodać MEDI.


Otrzymujesz następujący wynik.

▼


 @S10@ SOUR


 TEXT p. 221, MVR 212 [Amended Rec]:45


▼


 REPO Boston Archives (R00001)

▼

 CALN

 MEDI

 CHAN 28 Sep 2020, 00:12:58

 Linked by KENNEDY, John Fitzgerald (°29 May 1917 +22 Nov 1963) (R4) - Birth

I gotowe.

Możliwe, że zauważyłeś różnice w efektywności i przejrzystości poszczególnych edytorów.

---

Revision #3

Created 12 May 2025 18:03:39 by frederic

Updated 20 May 2025 05:44:41 by Dawid